

## ЗМІСТ СТАТТІ

### **Сокирко Олексій**

Українські сердюки та османські serden-geçti (до дискусії про етимологію та побутування термінів) ..... 3

### **Федорук Андрій, Галина Яценюк**

Капітан Патрик Гордон - учасник Чуднівської кампанії 1660 року ..... 12

### **Чухліб Тарас**

Уживання політико-ідентифікаційних словосполучень «Сторона України», «Тогобічна Україна», «Обох сторін Дніпра», «Той бік Дніпра», «Задніпрська сторона» (1673-1686 рр.)..... 20

### **Новікова Людмила**

Про особливості українсько-турецьких та українсько-татарських відносин в останній третині XVII – на початку XVIII ст. .... 29

### **Гончарук Тарас, Сорочіна Ксенія**

До проблеми авторства та визначення кола осіб ймовірно причетних до видання першої в Одесі української книги «Маруся. Казка» 1834 р. .... 48

### **Нікічук Вікторія**

Історична географія та картографія України у військово-статистичних матеріалах XIX ст. .... 55

### **Бодруг Анатолій**

Діяльність Українського музею Канади зі збереження національної спадщини (друга чверть XX – початок XXI ст.)..... 67

### **Ходак Інна**

Церковно-релігійна діяльність Й. Сліпого в еміграції (1963-1984 рр). .... 78

### **Авраменко Анатолій.**

Історико-географічні аспекти дослідження чорноморської і кубанської козацької минувшини (питання картографічної реконструкції)..... 85

## **КОЗАКОЗНАВЧІ СТУДІЇ**

### **Музичко Олександр**

Внесок військових у козакознавчі студії на території Південної України у другій половині XIX – на початку XX ст. .... 105

## **ПУБЛІКАЦІЯ ДОКУМЕНТІВ**

### **Бачинська Олена**

Особливості інституалізації задунайських запорожців та дунайських козаків за матеріалами сфрагістики, вексилології та просторової локалізації. .... 119

### **Полторак Володимир**

Історія Османських козаків за матеріалами Державного Османського архіву (Başbakanlık Devlet Osmanlı Arşivi)..... 133

## **РЕЦЕНЗІЇ, ІНФОРМАЦІЯ**

### **Гончарук Тарас**

До питання про локалізацію та відзначення пам'яті перемог військ Семена Палія на території сучасної Одещини..... 141

**Зміст** ..... 149

## CONTENTS

### ARTICLES

#### **Sokyrko Oleksii**

Ukrainian serdiuks and ottoman serden-geçtis (towards to discussion about etymology and terms using) .....3

#### **Федорук Андрій, Halyna Yatseniuk**

Captain Patrick Gordon – participant of the chudnivskia campaign in 1660.....12

#### **Chukhlib Taras**

Use of political and identification words "party of Ukraine", "togobic Ukraine", "both side of the Dnepr", "this side of the Dnepr" (1673 – 1686) .....20

#### **Novikova Lyudmyla**

To the question on peculiarities of Ukrainian-Turkish and Ukrainian-Tatar relations in the last third of XVII – early XVIII c. ....29

#### **Honcharuk Taras, Sorokina Kseniia**

To the problem of the authorship and the identification of the circle of the persons probably involved in publication of the first Ukrainian book in Odesa «Marusia. Kazka» 1834.....48

#### **Nikichuk Viktoria**

Historical geography and cartography of Ukraine in military-statistical materials of the XIX century .....55

#### **Bodrug Anatoliy**

Activities of the Ukrainian museum of Canada to preserve the national heritage (second quarter of 20th - beginning of 21st century) .....67

#### **Khodak Inna**

Church and religious activity of Josyf Slipyi in the emigration (1963-1984 years) .....78

#### **Avramenko Anatoly**

Historical and geographical aspects of research the past of Chernomorian and Kuban Cossacks (matters of cartographic reconstruction) .....85

### COSSACKS STUDIES

#### **Muzychko Olexsandr**

Contribution of the military to the study of the history of Cossacks in the territory of South Ukraine in the second half of the XIX – in the beginning of the XX century.....105

### PUBLICATION OF HISTORICAL SOURCES

#### **Bachynska Olena**

Peculiarities of institutionalization of the transdanubian and the Danube Cossacks according to the materials of sphragistics, vexillology and spatial localization.....119

#### **Poltorak Volodymyr**

History of Ottoman Cossacks by materials State Ottoman Archive (Başbakanlık Devlet Osmanlı Arşivi).....133

### REFERENCES, CHRONICLE

#### **Goncharuk Taras**

To the question about the localization of the places and the celebration of the memory of the victories of the troops of Semen Palii on the territory of modern Odesa region.....141

**Contents** .....150